

Inquit prologus Iulibrum thobie

Quoniam et heliodoro e-
piscopis: ieronimus pre-
biter in dno salute. Mira-
ri non desino reacionis
vire instantia. Scigitis enim ut librum
chaldei sermone conscriptum ad latinum
filium reah: librum viciq; tobie: quem
hebrei de rathalago diuinay scripu-
ray secantes: hys q; agyographa me-
morat manciparunt. Sed satis delide-
rio vtro: no tamen meo studio. Argu-
unt eni nos hebreos studia: et impu-
tant nobis contra sui canonis latinis
auribus ista trallere. Sed melius esse
iudicas phariseos: displicere iudicio:
et episcopos iustionib; deservire: infiri
ut ponui. Et quia vicina est chaldeoy
lingua sermonei hebraico: vniq; lin-
gue pccissimū loquarē reperies. vni-
dici laborem arripui: et quicquid ille
michi hebraicis verbis repressit: hoc
ego accito notario: sermoneib; latinis
reposui. Et rationib; vris mercede hui-
us copellabor: nū gratū vobis didice-
ro me qd iubere estis dignati cōplere.

Explicit prologus Iulibrum thobie. I

Tobias re tribu et ci-
uitate neptalim. q;
est in superiorib; ga-
lilee supra naalon.
post viā que ducit
ad occidentem. in si-
nistro habes ciuitate sephet: cū cape-
sset i dieb; salmanasar regis assirio-
rum in captiuitate tamē post viam
veritatis nō deservit: ita ut omnia que
habere poterat quondie concupis-
centibus qui erat re ei? genere imper-
tinet. Cumq; esset minor omnibus
in tribu neptalim: nichil tamen pueri-
le gessit i opere. Deniq; cū irent omnes

ad vitulos aureos quos iheroboam
fecerat rex isrl: hic solus fugiebat con-
suetudine omniū: et pergebat ad iherusa-
lem ad templum dñi. et ibi adorabat
dñm deum isrl: omnia primitiua sua
et decimas suas fidelit offerēs. ita ut i
tercio anno pccidit et aduenis mini-
straret omniem decimationē. Hec et hui-
similia scdm legē dei puerulus obser-
uabat. Cum vero factus fuisset vir acce-
pit uxore anam de tribu suar: et genuit
re ea filium nomē suū imponens ei: quē
ab infantia timere deum docuit: et ab-
stinere ab omni pccō. Agitur dum pe-
captiuitate deuenisset cū uxore sua et
filio in ciuitate ninive: cū omī tribu
sua: et cū omēs edecent re tribu galili:
iste custodivit aiām suā: et nunq; ota-
minat in elcis re. Et quoniam me-
mor fuit dñi in toto corde suo. Dedit
illi deus gratiā in cōspectu salmana-
sar regis: et dedit illi potestati quicūq;
veller ire: habēs libertatē quicūq; face-
re voluisset. Pergebat ergo per omēs
qui erant in captiuitate: et monita sa-
lutaris dabat eis. Cū autem venisset in
rages ciuitatem iudeoy: et re hys qui
bus honorat fuerat a rege habuisset
decem talenta argenti: et cum i multa
turba generis sui gabelū regem videret
qui erat re tribu eius: sub cyro grapho
dedit illi memoratū pondus argenti.
Post multū vero tēporis mortuo sal-
manasar rege: cū regnaret setimache-
rib filius eius pro: et filios isrl re soloe
haberet in cōspectu suo: tobias perge-
bat per omniem cognationē suā: et con-
solabatur eos: diuidebatq; vniūq;
prout poterat de facultatibus suis. Et
sumentes alebar: nudisq; vestimenta
pbebat: et mortuis atq; oculis sepul-
turam solicie rehibebat. Deniq; cum